



URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND

AUTONOME PROVINZ BOZEN

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI LAGUNDO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 479

Sitzung vom **29.09.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin.**

nella sua qualifica di **Sindaca.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

TRIB – Beträge, die von den Gemeinden laut Art. 55 des Landesgesetzes vom 18. Juni 2002, Nr. 8 für das Jahr 2025 für die teilweise Deckung der Ausgaben für die Finanzierung von Kanalisationen und Kläranlagen an das Land zu überweisen sind.

TRIB – Importi, che i comuni devono versare alla provincia per l'anno 2025 ai sensi dell'art. 55 della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8 per la parziale copertura delle spese sostenute per il finanziamento di reti fognarie e impianti di depurazione.

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 18. Juni 2002, Nr. 8, mit welchem die Kriterien zur Berechnung der Beträge neu festgesetzt werden, welche die Gemeinden gemäß Art. 55 (ehemals Art. 13/bis des L.G. Nr. 63/1973) einzahlen müssen;

Festgehalten, dass in Übereinstimmung mit dem Gemeindeverband nach einer Möglichkeit gesucht wurde, die Berechnungsweise der Beträge abzuändern und zu vereinfachen, wobei die Menge des effektiv von jeder Gemeinde verrechneten Abwassers berücksichtigt werden soll;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 3009 vom 01.09.2003, abgeändert mit Beschluss Nr. 2874 vom 10.08.2008, Beschluss Nr. 1078 vom 11.07.2011 und Beschluss Nr. 144 vom 14.02.2003, welcher die Kriterien und Voraussetzungen für die Berechnung und Überweisung des vom Art. 55 des Landesgesetzes Nr. 8/2002 vorgesehenen Betrages genehmigt und den Beschluss Nr. 779 vom 17.09.2024 mit welchem die Berechnungsgrundlagen für die Beträge die für das Jahr 2025 zu überweisen sind festgelegt wurden;

Festgehalten, dass sich der Betrag, der seitens der Gemeinden für das Jahr 2025 pro m³ verrechnetes Abwasser anzuwenden und dem Land zu überweisen ist, auf 0,18 Euro/m³ beläuft (0,10 Euro/m³ Kanaldienst und 0,08 Euro/m³ Abwasserbehandlung);

Festgehalten, dass für die industriellen Abwässer zum Betrag, der dem Land zu überweisen ist, ein Zuschlag berechnet werden muss, unter Berücksichtigung der Qualität der abgeleiteten Abwässer (Wert „g“ Tabelle 3 gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 1030 vom 08.09.2015 oder Berechnung aufgrund von Analysen);

Aufgrund der von der Gemeinde übermittelten Meldung vom 18.06.2026 Prot.Nr. 12702 bezüglich der verrechneten Abwassermenge von 2025, hat das Amt für Gewässerschutz mit Schreiben vom 10.07.26 Prot.nr. 13807 den Betrag, den die Gemeinde innerhalb 30. September 2026 überweisen muss, berechnet und mitgeteilt.
Dieser Betrag beläuft sich auf insgesamt Euro **221.016,82**;

In Erachtung, vorliegende Maßnahme für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit damit die Zahlung rechtzeitig erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 28.09.2026
Anmerkung:

Vista la legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 la quale ridefinisce i criteri di calcolo degli importi che i Comuni devono versare ai sensi dell'articolo 55 (ex articolo 13/bis della legge provinciale n. 63/1973);

Dato atto, che in accordo con il Consorzio dei Comuni si è verificata la possibilità di modificare e semplificare le modalità di calcolo di tali importi correlandoli con la quantità di acqua reflua effettivamente fatturata da ciascun Comune;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 3009 del 01.09.2003, sostituito con delibera n. 2874 del 10.08.2008, delibera n. 1078 del 11.07.2011 e delibera n. 144 del 14.02.2003 con la quale sono stati approvati rispettivamente i criteri e le modalità per il calcolo ed il pagamento dell'importo previsto dall'art. 55 della legge provinciale nr. 8/2002 e la delibera n. 779 del 17.09.2024 con la quale sono state definite le basi di calcolo per gli importi da versare per l'anno 2025;

Dato atto che l'importo da applicare da parte dei singoli comuni per l'anno 2025 per m³ di acqua reflua fatturata e da versare quindi alla Provincia risulta pari a 0,18 Euro/m³ (0,10 Euro/m³ servizio di fognatura e 0,08 Euro/m³ servizio di depurazione);

Dato atto che per gli scarichi di acque reflue industriali all'importo da versare alla Provincia deve essere applicato anche il coefficiente di maggiorazione in base alle caratteristiche dello scarico (valore "g" tabella 3 ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 1030 del 08.09.2015 o calcolo in base ai risultati delle analisi);

In base alla comunicazione del comune trasmessa in data 18.06.2026 n.prot. 12702 in merito alla quantità di acque reflue fatturate nell'anno 2025, l'ufficio tutela acque ha provveduto a calcolare e comunicare con lettera del 10.07.2026 n.prot. 13807 l'importo che il comune deve versare entro il 30 settembre 2026.
Tale importo risulta pari a complessivo Euro **221.016,82**;

Ritenuto dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento in modo che il pagamento può avvenire entro i termini prescritti;

Visti i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 28.09.2026
Annotazione:

- (0VqNZB/rvSfdVwIV1huTTpLrsSGRFGJgbz7px8Ox0=)
- **Buchhalterisches Gutachten: Positiv**
Datum: 28.09.2026
Anmerkung: (EP451jKFc+aEsMrtOW8+
+ccsvL5wLfunO6hJrWlaZRY=)

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-
erheben:

- 1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen, den Betrag laut Art. 55 des L.G. vom 18. Juni 2002, Nr. 8 für das Jahr 2025 im Ausmaß von insgesamt **Euro 221.016,82** auf das Schatzamtskonto der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol zu überweisen .
- 2) Gegenständliche Gesamtausgabe in Höhe von Euro **221.016,82** wird laut untenstehender Tabelle vorgebucht.
- 3) Vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
132.200,00 €	90453	09041.04	10200/	2025	20250873 cod.10437	
88.816,82 €	90453	09041.04	10200/	2026	20260711 cod.10956	

- (0VqNZB/rvSfdVwIV1huTTpLrsSGRFGJgbz7px8Ox0=)
- **Parere contabile: Positivo**
Data: 28.09.2026
Annotazione: (EP451jKFc+aEsMrtOW8+
+ccsvL5wLfunO6hJrWlaZRY=)

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

- 1) per i motivi espressi in premessa, di provvedere al versamento dell'importo dovuto ai sensi dell'articolo 55 della legge provinciale 18 giugno 2002, n. 8 per l'anno 2025 di **Euro 221.016,82** sul conto della tesoreria della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige .
- 2) Di impegnare la presente spesa complessiva di Euro **221.016,82** come da tabella sottostante.
- 3) Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Luca Pedrotti

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente